

Distr.: General 14 November 2014

Russian

Original: English

## Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

# Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Двадцать шестая сессия

Женева, 26–30 января 2015 года Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

## Предварительная повестка дня сессии1

## Добавление

# Перечень документов по каждому пункту повестки дня и аннотации

### 1. Утверждение повестки дня

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/53

(секретариат)

Предварительная повестка дня

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/53/Add.1

(секретариат)

Перечень документов по каждому пункту повестки дня и аннотации

Справочные документы

ECE/TRANS/243, Vols. I и II

Издание ВОПОГ 2015 года

(сводный текст)

GE.14-21579 (R) 261114 261114







<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Распространена на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/53/Add.1.

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/52 и Corr.1

Доклад Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ о работе его двалиать пятой сессии

#### 2. Выборы должностных лиц на 2015 год

Комитет по вопросам безопасности, как ожидается, изберет Председателя и заместителя Председателя для своих сессий, которые состоятся в 2015 году.

## 3. Вопросы, вытекающие из работы органов Организации Объединенных Наций или других организаций

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности других органов и организаций, имеющей отношение к его работе.

## 4. Применение Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

#### а) Состояние ВОПОГ

Комитет по вопросам безопасности будет проинформирован о состоянии ВОПОГ.

b) Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

Любые предложения о специальных разрешениях или отступлениях, полученные секретариатом, будут опубликованы в неофициальных документах.

с) Толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ

Комитету по вопросам безопасности предлагается обсудить толкование любых положений Правил, прилагаемых к ВОПОГ, которые считаются двусмысленными или неясными.

## d) Подготовка экспертов

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает рассмотреть доклад о работе тринадцатой сессии неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/1) и варианты каталога вопросов, обновленного с учетом издания ВОПОГ 2015 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/5, 6 и 7). Обновленный вариант директивы, касающейся использования каталога вопросов, содержится в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/3.

Следует напомнить, что на двадцать пятой сессии Договаривающимся сторонам было предложено представить свои образцы сертификатов экспертов секретариату ЕЭК, с тем чтобы секретариат мог разместить их на веб-сайте. Странам также было предложено сообщить статистические данные, касающиеся экзаменов.

### е) Вопросы, касающиеся классификационных обществ

Список классификационных обществ, признанных Договаривающимися сторонами ВОПОГ, можно найти по следующей ссылке: <a href="www.unece.org/trans/danger/publi/adn/adnclassifications.html">www.unece.org/trans/danger/publi/adn/adnclassifications.html</a>. Со времени проведения последней сессии Австрия признала DNV GL SE и Хорватия признала Регистр судоходства Украины. На своей последней сессии Административный комитет подчеркнул, что страны, которые признали Отделение Ллойда в Германии ("Германишер

**2** GE.14-21579

Ллойд"), должны проинформировать секретариат о том, признали ли они DNV GL SE, которое стало преемником Отделения Ллойда в Германии.

На двадцать пятой сессии классификационным обществам было предложено представить Административному комитету ВОПОГ доказательства их сертификации в соответствии со стандартом EN ISO/IEC 17020:2012.

## 5. Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ

#### а) Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Следует напомнить, что на своей двадцать пятой сессии Комитет по вопросам безопасности решил рассмотреть предлагаемые поправки по мягким контейнерам для массовых грузов, содержащиеся в докладе Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ о работе его осенней сессии 2013 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/132/Add.2).

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает рассмотреть доклад Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ о работе его осенней сессии 2014 года (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/136).

Комитету по вопросам безопасности также предлагается рассмотреть предлагаемые исправления к ДОПОГ, которые были приняты Рабочей группой по перевозкам опасных грузов на ее девяносто седьмой сессии (3–7 ноября 2014 года) и которые могут также иметь отношение к ВОПОГ (ECE/TRANS/WP.15/226).

#### b) Прочие предложения о поправках

Кроме того, представлены следующие предложения о поправках или исправлениях:

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/2 (секретариат)	Защита против взрывов на танкерах
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/4	Ошибки и несоответствия в таблице А
(Германия)	(в тексте на французском языке)

#### 6. Доклады неофициальных рабочих групп

Доклады неофициальных рабочих групп, полученные после опубликования настоящей аннотированной повестки дня, будут представлены в неофициальных документах.

#### 7. Программа работы и график совещаний

Четырнадцатая сессия Административного комитета ВОПОГ состоится 30 января 2015 года и начнется в 12 ч. 00 м. Двадцать седьмую сессию Комитета по вопросам безопасности планируется провести в Женеве 24–28 августа 2015 года. Пятнадцатую сессию Административного комитета ВОПОГ планируется провести 28 августа 2015 года. Крайним сроком представления документов для этих совещаний является 22 мая 2015 года.

## 8. Прочие вопросы

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает обсудить в рамках этого пункта повестки дня любые другие вопросы, относящиеся к его работе.

GE.14-21579 3

## 9. Утверждение доклада

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает утвердить доклад о работе своей двадцать шестой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

**4** GE.14-21579